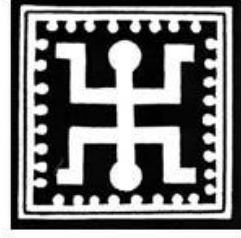


Донат



ШАНИ КАВАЧА
На защиту Шани
Перевод: Калинкина Е. А.

Религиозная группа



санатана дхарма

श्रीशनिवज्रपंजरकवचम्

श्री-शनि-वाज्रा-पाँदजारा-कावाचाम्
Кавача «Алмазная решётка Шани»

श्री गणेशाय नमः ॥

श्री गणेशाय नमः॥
Прекрасному Ганеше поклонение!

विनियोगः ।

विनीयोगः।
Винийога

ॐ अस्य श्रीशनैश्वरवज्रपञ्जर कवचस्य कश्यप ऋषिः,
अनुष्टुप् छन्दः, श्री शनैश्वर देवता,
श्रीशनैश्वर प्रीत्यर्थे जपे विनियोगः ॥

ॐ अस्या श्री-शानाई-चारा-वाज्रा-पाँदजारा कावाचास्या काशीपा
रिषिः, अनुष्टुप् छान्दाः, श्री शानाई-चारा देवता, श्री-शानाई-
चारा प्रीति-अर्थे जपे विनीयोगः॥

*У этой священной кавачи «Алмазная решётка чарующего Шани»
Кашьяпа – риши, размер – ануштубх, Чарующий Шани – божество,
цель: расположение чарующего Шани. Таковы винийоги её джапы.¹*

¹ Вышеизложенное является прайогой — описанием практик, предваряющих чтение кавачи. Их произнесение во время ритуального чтения кавачи не является строго обязательным.

नासां वैवस्वतः पातु मुखं मे भास्करः सदा ।

स्निग्धकण्ठश्च मे कण्ठं भुजौ पातु महाभुजः ॥ ५॥

НĀSĀM VAIVASVATAḤ PĀTU MUKHAḤ ME BHĀS-
KARAH SADĀ|

СНИГДХА-КАṆṬHAŚH-CHA ME KAṆṬHAM BHU-
DJAU PĀTU MAHĀ-BHU-DJAḤ||5||

Нос мне да защитит происходящий от Вивасвата⁴, рот да защищает всегда творящий свет! Мягкошеий да защитит мне шею! Да защитит обе моих руки Долгорукый!/ 5/

स्कन्धौ पातु शनिश्चैव करौ पातु-शुभप्रदः ।

वक्षः पातु यमभ्राता कुक्षिं पात्वसितस्तथा ॥ ६॥

СКАНДХАУ PĀTU ŚHANIŚH-CHA-
ĒVA KARAU PĀTU-ŚHUBHA-
PRADAḤ|

ВАКṢHAḤ PĀTU YAMA-
BHRĀTĀ KUḶṢHIM PĀTV-
SITAS-TATAḤ||6||

Оба моих плеча да защитит Шани! Предплечья и кисти рук да защитит дарующий добродетель! Грудь да защитит брат Ямы! И живот также да защитит Светлый!/ 6/

नाभिं ग्रहपतिः पातु मन्दः पातु कटिं तथा ।

ऊरु ममान्तकः पातु यमो जानुयुगं तथा ॥ ७॥

НĀBHIM GRAHA-PATIḤ PĀTU
MANDAḤ PĀTU KATIM TATAḤ|

URU MAMA-
ANTAKAḤ PĀTU YAMO
JĀNUYUGAḤ TATAḤ||7||

Пупок да защитит Пастырь планет, медлительный да защитит ягодицы! Мои бедра да защитит Конец, Смертоносный да защитит оба моих колена!/ 7/

पादौ मन्दगतिः पातु सर्वांगं पातु पिप्पलः ।

अंगोपांगानि सर्वाणि रक्षेन् मे सूर्यनन्दनः ॥ ८॥

PĀDAU MANDA-GATIḤ PĀTU
SARVA-AMGAḤ PĀTU
PIPPALAḤ|

AMGA-UPA-AMGĀNI
SARVAṆI RAKṢHEN ME
SŪRYA-NANDANAḤ||8||

Обе моих стопы да защитит медленно шагающий! Всё тело да защитит живущий под деревом пиппала⁵! Всё тело целиком и все части тела да защищает сын Солнца!/ 8/

другой — аркан, которым он ловит грешников. Это божество может изображаться с двумя или четырьмя руками. Его ездовое животное — буйвол (бык). Иногда изображается с головой быка.

⁴ Вивасват - (сияющий), другое имя Сурьи, бога солнца. Согласно «Риг-Веде» (10.14) он - первое живое существо, совершившее жертвоприношение.

⁵ Пиппала – фикус священный, Ficus Religiosa, также известен, как ашваттха и дерево бодхи. Дерево родственное баньяну и часто с ним отождествляемое.

इत्येतत् कवचं दिव्यं पठेत् सूर्यसुतस्य यः ।

न तस्य जायते पीडा प्रीतो भवति सूर्यजः ॥ ९॥

ИТЙ-ЭТАТ КАВАЧАМ ДИВЙАМ ПАТХЕТ СЌРЙА-СУТАСЙА ЙАХ|

НА ТАСЙА ДЖАЙАТЕ ПЙДА ПРЙТО БХАВАТИ СЌРЙА-ДЖАХ||9||

Итак, тот, кто практикует эту божественную кавачу сына Солнца не будет дурно рождён, он обретёт благосклонность Рождённого Солнцем;/9/

व्यय-जन्म-द्वितीयस्थो मृत्युस्थानगतोऽपि वा ।

कलत्रस्थो गतो वापि सुप्रीतस्तु सदा शनिः ॥ १०॥

ВЙАЙА-ДЖАНМА-ДВИТЙА-СТХО МРТЙУ-СТХАНА-ГАТО'ПИ ВА|

КАЛАТРА-СТХО ГАТО ВАПИ СУ-ПРЙТАС-ТУ САДА ШАНИХ||10||

Если у практикующего в карте рождения второй дом повреждён домом смерти, то это будет исправлено. Будет исправлено и повреждение седьмого лунного дома постоянно довольным Шани./10/

अष्टमस्थे सूर्यसुते व्यये जन्मद्वितीयगे ।

कवचं पठते नित्यं न पीडा जायते क्वचित् ॥ ११॥

АШТАМА-СТХЕ СЌРЙА-СУТЕ ВЙАЙЕ ДЖАНМА-ДВИТЙАГЕ|

КАВАЧАМ ПАТХЕТЕ НИТЙАМ НА ПЙДА ДЖАЙАТЕ КВАЧИТ||11||

Повреждение восьмого дома в карте рождения также будет исправлено сыном Солнца. Постоянно практикующий эту кавачу, не будет дурно рождён никогда и нигде./11/

इत्येतत्कवचं दिव्यं सौरैर्यन्निर्मितं पुरा ।

द्वादशाष्टमजन्मस्थदोषान्नाशयते सदा ।

जन्मलग्नस्थितान् दोषान् सर्वान्नाशयते प्रभुः ॥ १२॥

ИТЙ-ЭТАТ-КАВАЧАМ ДИВЙАМ САУРА-ИРИН-НИРМИТАМ ПУРАМ|

ДВАДАША-АШТАМА-ДЖАНМА-СТХА-ДОШАН-НАШАЙАТЕ САДА|

ДЖАНМА-ЛАГНА-СТХИТАН ДОШАН САРВАН-НАШАЙАТЕ ПРАБХУХ||12||

Такова эта божественная кавача сына Солнца, жестокого властителя, изложенная полностью. Она всегда исправляет повреждения второго и восьмого дома в карте рождения. Она может даже полностью исправить повреждение лagna в карте рождения./12/

॥ इति श्रीब्रह्माण्डपुराणे ब्रह्म-नारदसंवादे शनिवज्रपंजरकवचं सम्पूर्णम् ॥

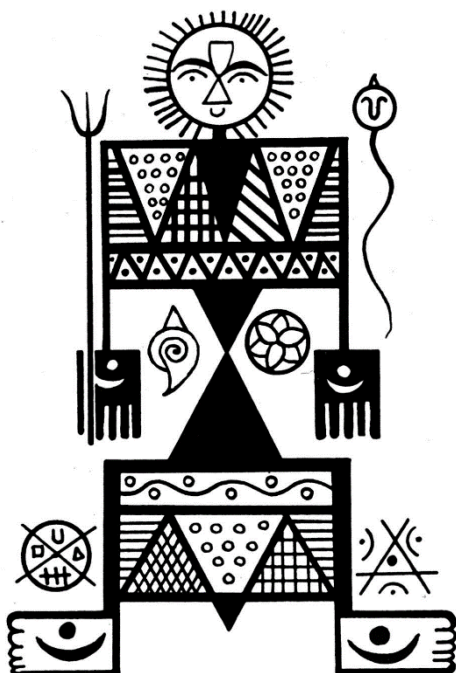
ИТИ ШРІ-БРАХМАНДА-ПУРАНЕ БРАХМА-НАРАДА-САМВАДЕ ШАНИ-ВАДЖРА-
ПАМДЖАРА-КАВАЧАМ САМ-ПЌРНАМ॥

*Такова в священной Брахманда пуране, в беседе Брахмы и Нарады
кавача «Алмазная решётка Шани» полностью.*

Религиозная группа

Санатана Дхарма

перевод и распространение традиционных текстов индуизма



Наш паблик ВК: [Шакти, Шива и Йога](#)

Наш паблик Рутуб: [Шакти, Шива и Йога](#)

Наш паблик ТТГ: [Шакти, Шива и Йога](#)

Хранилище ритуальных текстов:

<https://boosty.to/shaktishivaandyoga>

Регистрационный номер 1818010049,

г. Ижевск

01.06.2024